

# 平報

號六三四路州福海上：址地  
部各接轉〇四〇七九：話電  
號七十二百四第  
分五角幣國售張大一曰今  
號八十四字報記登部備宣  
號二三八字〇記記登報公  
號七九二字〇記記登報公

## 平報為增加報紙售價啓事

本報因紙價昂貴，自即日起，每份零售價由五分增至六分。凡訂閱本報者，請向本報社或各代售處洽購。此啓。

## 泰越快報

泰越快報，每日出版，內容詳實，歡迎訂閱。地址：上海福州路。電話：二三八。

## 日政府仍以鎮靜態度 期待華盛頓談判發展

### 石井對記者暢談遠東一般問題

（東京三十日電）內閣會議後，石井對記者發表談話，謂日政府對於華盛頓談判，仍持鎮靜態度，期待談判之發展。石井稱，日政府對於華盛頓談判，已作好充分準備，並希望談判能順利進行。石井並談及遠東一般問題，謂日政府將致力於遠東之和平與穩定。

## 效法歐戰成功先例 美陸軍創設山戰隊

### 史汀生奉命接收航空廠

（華盛頓三十日電）美國陸軍部今日宣佈，將創設山戰隊，以效法歐戰成功先例。陸軍部長史汀生今日奉命接收航空廠，並負責監督山戰隊之訓練與發展。史汀生稱，山戰隊之創設，將有助於美國在山地作戰中之戰鬥力。

## 臨時議會將開幕 日閣商應付方針

### 小田切開會

### 小田切開會

### 小田切開會

### 小田切開會



## 向莫斯科加緊壓迫 德軍施用包抄戰略

### 現由杜拉猛進俄軍正力予遏阻

（倫敦三十日電）德軍在莫斯科之進攻，現已進入包抄階段。德軍正利用其優勢之裝甲部隊，向莫斯科之側翼發動猛攻。俄軍正全力奮勇抵抗，並已調集大量援軍前往莫斯科。目前，莫斯科之防禦情況尚穩定，但德軍之包抄戰術已對俄軍造成一定威脅。

## 北大西洋護航途中 美艦又中魚雷沉沒

### 詳細情況海軍部正調查中

（華盛頓三十日電）美國海軍部今日宣佈，一艘在北大西洋執行護航任務之美國巡洋艦，於昨日不幸被德潛艇擊中並沉沒。海軍部目前正在調查事故原因，並已派員前往搜尋失事艦隻之殘骸。此次事件再次引發了國際社會對北大西洋海上安全之關注。

## 柏林人士觀測 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近

### 美參戰期迫近







# 聯益公會整頓市場

## 現金買賣暫停

### 洽商暫以二萬二千元為限

本會為整頓市場，因受各方影響，現已暫停現金買賣，所有交易均須以支票或匯票為憑。此舉旨在穩定金融，防止通貨膨脹。凡有交易需求者，請洽本會秘書處辦理。

## 金市風浪仍巨

金市行情昨日仍呈劇烈波動，受國際金價影響，本地金價亦隨之起伏。投資者應密切關注市場動態，謹慎操作。

## 糖商貴價糾紛

糖商因原料短缺及運輸成本增加，紛紛提價，導致市場價格混亂。目前各方正就價格問題進行協商，以期達成共識。

## 米價先漲後跌

米價昨日經歷了先漲後跌的過程，最終趨於穩定。此主要受天氣及糧食供應情況影響。

## 印銀跌一安那

印度銀幣昨日下跌一安那，此乃受國際匯率變動所致。投資者應注意此種趨勢，以策萬全。

## 美票低一元

美國票昨日下跌一元，此乃受市場信心不足及經濟前景不明朗所致。投資者應保持冷靜，勿盲目跟風。

## 受風暴影響

受風暴影響，部分地區交通中斷，物資供應受阻。政府已採取措施，確保基本生活物資的供應。

# 廿支雙馬廠單

## 多空折中了結

### 現貨市勢全盤混亂

雙馬牌香菸因品質優良，銷路極廣。目前市場上多空雙方爭相搶購，價格居高不下。投資者應把握機會，從中獲利。

## 油餅雜糧無一不漲

油餅及雜糧價格昨日全面上漲，此乃受糧食短缺及運輸成本增加所致。政府已採取措施，穩定糧食價格。

## 日絲報升

日絲價格昨日上升，此乃受國際絲價影響所致。投資者應密切關注市場動態，謹慎操作。

## 投機買戶羣起活躍

投機買戶昨日在市場上表現活躍，大量買入，導致價格上漲。政府已採取措施，防止投機行為。

## 標準紗布交易了結

標準紗布交易昨日已告一段落，所有合約均已履行。市場秩序良好，交易順利。

## 國米重又盤高

國米價格昨日再次走高，此乃受國際米價影響所致。投資者應密切關注市場動態，謹慎操作。

## 洋米重又盤高

洋米價格昨日再次走高，此乃受國際洋米價影響所致。投資者應密切關注市場動態，謹慎操作。

### 上海特別市政府招標通告

標字第四號

本行在中央市場設立辦事處，定於十一月四日開業。屆時將有各種貨物招標出售，歡迎各界人士參加。

### 上海特別市復興銀行通告

本行在中央市場設立辦事處，定於十一月四日開業。屆時將有各種貨物招標出售，歡迎各界人士參加。

### 治梅毒新坦霸爾散

聖藥

本藥專治梅毒，療效顯著，無副作用。各大藥房均有代售。

### 樂同 東浙 開老

各埠代理 萬利藥行

本藥行代理各種名藥，品質保證，價格公道。歡迎各界人士垂詢。

### 戒煙的起點 CBA 片煙戒學科

戒煙良藥，科學戒煙。本藥片能幫助煙民戒除煙癮，恢復健康。

### 上海特別市政府招標通告

標字第四號

本行在中央市場設立辦事處，定於十一月四日開業。屆時將有各種貨物招標出售，歡迎各界人士參加。



# 新天地



今日之世界，人類正處於一個空前未有的大變遷中。科學的進步，技術的發達，使得人類的生活，日益趨向於繁榮與進步。然而，在繁榮與進步的背後，人類也面臨著許多新的問題與挑戰。我們需要一個新的世界，一個充滿希望與活力的世界。這就是我們所追求的「新天地」。

## 征服自然

人類自古以來，就與自然進行著無休止的鬥爭。在自然面前，人類是渺小的，但人類也有著不屈不撓的精神。人類通過科學的探索與技術的發明，不斷地征服自然，改造自然。從開墾荒地到建造高樓大廈，從發明火藥到探索太空，人類在征服自然的過程中，不斷地創造著奇蹟。我們相信，人類最終會征服自然，創造出一個美好的世界。

## 笑話連篇·美國的陸軍們

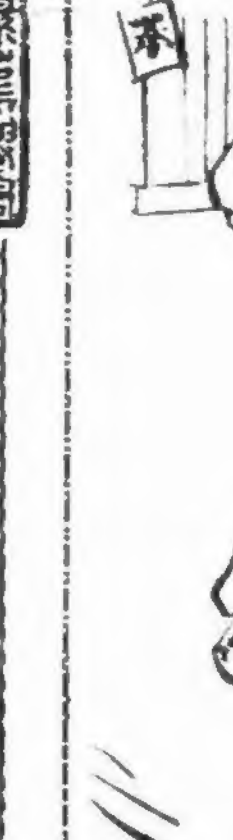
「第一，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第二，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第三，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第四，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第五，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第六，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第七，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第八，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第九，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」  
「第十，一百萬陸軍，這聽起來不錯。」

## 米荒

「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」  
「米荒，米荒，到處都是米荒。」

## 曹馬英富譚看

「譚先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「曹先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「譚先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「曹先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「譚先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「曹先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「譚先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「曹先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「譚先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」  
「曹先生，您看這幅畫，是不是很有名氣？」



譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

譚先生看畫

## 西廂畫傳

預約最後十天  
出版日期：本月十五號

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止

預約截止